第7篇

**啟：耶和華是我的牧者，**

(台語)耶和華是我的牧者，

Iâ-hô-hua sī guá ê bo̍k-tsiá,

應：我必不致缺乏。

(台語)我無欠缺。

guá bô khiàm-kheh。

**啟：祂使我躺臥在青草地上，**

(台語)祂互我倒佇青翠的草埔，

I hōo guá tó tī tshinn-tshuì ê tsháu-poo，

應：領我在可安歇的水邊。

(台語)導我佇安靜的水邊。

Tshuā guá tī an-tsīng ê tsuí-pinn。

**啟：祂使我的靈魂甦醒，**

(台語)祂互我的靈魂精英，

I hōo guá ê lîng-hûn tsing-ing，

應：為自己的名引導我走義路。

(台語)為著祂的名導我行義的路。

Uī-tio̍h I ê miâ, tshuā guá kiânn gī ê lōo。

**啟：我雖然行過死蔭的幽谷，**

(台語)我雖然行過死蔭的山谷，

Guá sui-jiân kiânn-kè sí-ìm ê suann-kok，

應：也不怕遭害。

(台語)亦呣驚災害。

Ia̍h m̄-kiann tsai-hāi。

**(和) 因為祢與我同在，祢的杖、祢的竿都安慰我。**

**(**台語**)** 因為祢及我佇啲；祢的槌，祢的枴，安慰我。

In-uī Lí kap guá tī-teh; Lí ê thuî, Lí ê kuáinn, an-uì guá。

**啟：在我敵人面前，祢為我擺設筵席，**

(台語)佇我對敵的面前，你給我排設筵席；

Tī guá tuì-ti̍k ê bīn-tsîng, Lí kā guá pâi-siat iân-sia̍h；

應：祢用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。

(台語)祢用油抹我的頭殼，我的杯滿出來。

Lí īng îu buah guá ê thâu-khak; guá ê pue muá--tshut-lâi。

**(和) 我一生一世必有恩惠、慈愛隨著我，我且要住在耶和華的殿中，**

**直到永遠。**

**(**台語**)** 恩典及慈悲的確隨我到一世人；我欲永遠徛起佇耶和華的厝。

Un-tián kap tsû-pi tik-khak tè guá kàu tsi̍t-sì-lâng;

Guá beh íng-uán khiā-khí tī Iâ-hô-hua ê tshù。

(詩篇23：1-6)



